

だい
第 15 か課ねつ
熱があつてのどが痛いんですさいきん びょういん い
最近、病院に行きましたか？ どんな症状でしたか？

Have you recently visited a doctor? For what symptom did you see a doctor?

1. きょう
今日はどうしましたか？Cando+
52びょういん じぶん しょうじょう かんたん つた
病院で、自分の症状を簡単に伝えることができる。
Can explain in simple terms your symptoms at the hospital.

1 ことばの準備

Preparation for the words

しょうじょう
【症状】

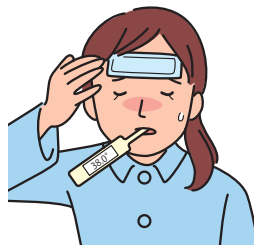
a. のどが痛い



b. お腹が痛い



c. 熱がある



d. せきが出る



e. 鼻水が出る



f. 吐き気がする



g. 食欲がない



h. 目がかゆい



i. 足をくじいた(くじく)



j. 頭をぶつけた(ぶつける)



(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 15-01

Listen while looking at the illustrations.

(2) 聞いて言いましょう。🔊 15-01

Listen and repeat the words.

(3) 聞いて、a-j から選びましょう。🔊 15-02

Listen and choose from a-j.

2 会話を聞きましょう。

Listen to the dialogs.

▶ 病院で、4 人の人が医者と話しています。

The four people are each talking to a doctor at the hospital.

(1) どんな症状ですか。1 の a-j から選びましょう。

What are the symptoms? Choose from a-j of 1.

	① 🔊 15-03	② 🔊 15-04	③ 🔊 15-05	④ 🔊 15-06
しょうじょう 症状	,	,	,	,

(2) もういちど聞きましょう。いつからですか。メモしましょう。

Listen to the dialogs again. When did the symptoms start? Take notes.

	① 🔊 15-03	② 🔊 15-04	③ 🔊 15-05	④ 🔊 15-06
いつから?				

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。🔊 15-03 ~ 🔊 15-06

Check the words and listen to the dialogs again.

おととい the day before yesterday | 転ぶ fall | レントゲンを撮る take an x-ray

1 週間 one week (～週間 ~ week(s)) | 花粉症 pollen allergy



かたち ちゅうもく
形に注目

- (1) ^{おんせい き} 音声を聞いて、^か _____ にことばを書きましょう。 15-07
Listen to the recording and fill in the blanks.

^{きょう} 今日はどうしましたか？

^{なか} ^{いた} お腹が痛くて、^は ^け 吐き気がする _____。

^{きのう} 昨日から ^ど ^{ねつ} 38 度の熱があつて、^{のど} が ^{いた} すごく痛い _____。

^{きのう} 昨日、^{みち} ^{ころ} 道で ^{あし} 転んで、足をくじいた _____。

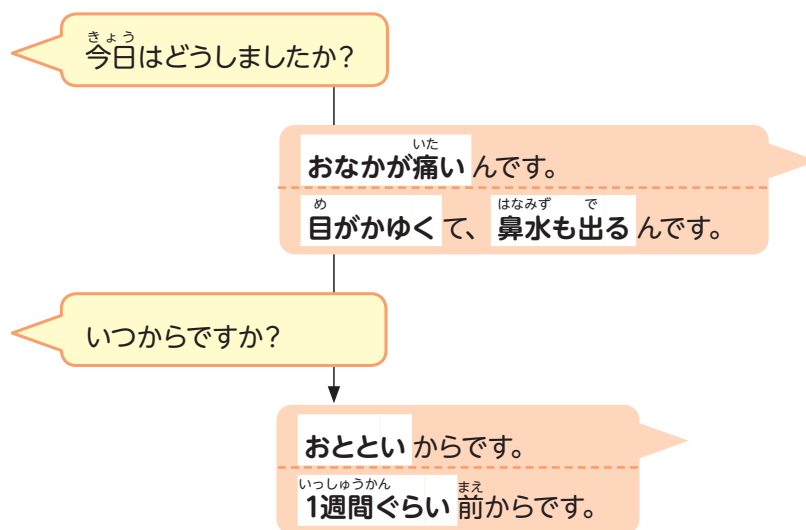
^め 目がかゆくて、^{はなみず} ^で 鼻水も出る _____。

^{しょうじょう} ^{せつめい} 症状を説明するとき、^{かたち} ^{つか} どんな形を使っていましたか。 → ^{ぶんぽう} 文法ノート ①
What expression was used to describe the symptoms?

- (2) ^{かたち} ^{ちゅうもく} 形に注目して、^{かいわ} ^き 会話をもういちど聞きましょう。 15-03 ~ 15-06
Focus on the expressions used and listen to the dialogs again.

3 いしや しょうじょう はな 医者に症状を話しましょう。

Describe the symptoms to a doctor.



- (1) かいわ き 会話を聞きましょう。 15-08 15-09

Listen to the dialogs.

- (2) シャドーイングしましょう。 15-08 15-09

Shadow the dialogs.

- (3) 1 のことばをつか 練習しましょう。

Practice using the words from 1.

- (4) ロールプレイをしましょう。

ひとり いしや しょうじょう はな
1人が医者になって質問しましょう。もう1人は患者になって、症状を話しましょう。

Role-play this situation. One person plays the part of the doctor and asks questions. The other person plays the part of the patient and describes the symptoms.



2. インフルエンザですね

Can-do
53

びょういん いしゃ しじき りかい
病院で、医師の指示を聞いて理解することができる。
Can listen to and understand the doctor at the hospital.

1 会話を聞きましょう。

Listen to the dialogs.

▶ カク ぐあい わる きんじょ びょういん き
郭さんは具合が悪いので、近所の病院に来ました。

Guo-san is at the local hospital because he is feeling ill.

(1) はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。

First, listen to the dialog without looking at the script.

かいわ
会話 1

うけつけ
受付で At the reception desk

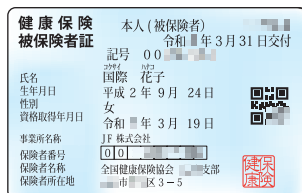
15-10



うけつけ じゅんばん はな じゅんばん なら
受付では、どの順番で話しましたか。a-c を順番に並べましょう。

In what order did Guo-san and the receptionist talk? Arrange a-c in order.

a. 保険証



b. 問診票

問診票

氏名 月 日

●どのような症状で来院されましたか？

●その症状はいつからですか？

●他の病にかかっていますか？
☐ はい ☐ いいえ

●現在薬を飲んでいますか？
☐ はい ☐ いいえ

●アレルギーはありますか？
☐ はい ☐ いいえ

●女性の方へ、現在妊娠していますか？
☐ はい ☐ いいえ

●その他

c. 症状



1	→	2	→	3

かいわ
会話 2しんさつしつ
診察室で At a consultation room

15-11

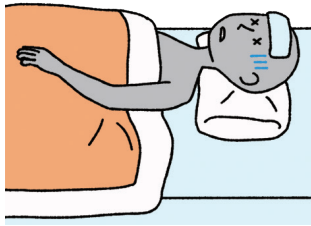


いしゃ 医師はどんな指示をしましたか。することに○、してはいけないことに×を書きましょう。

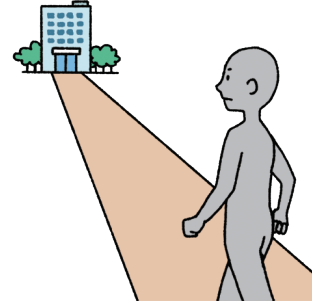
What instructions did the doctor give? Write ○ if the doctor instructed Guo-san to do it, and write × if the doctor instructed him not to do it.

くすり の
a. 薬を飲む

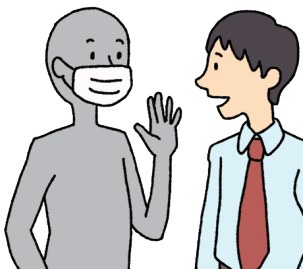
()

ね
b. 寝る

()

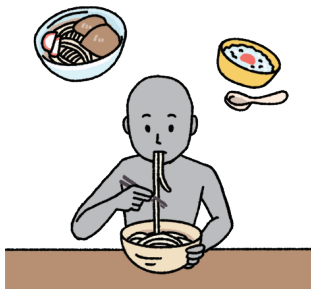
しごと い
c. 仕事に行く

()

ひと あ
d. 人に会う

()

e. やわらかいものを食べる



()

から た
f. 辛いものを食べる

()

かいわ
会話 3うけつけ
受付で At the reception desk

15-12

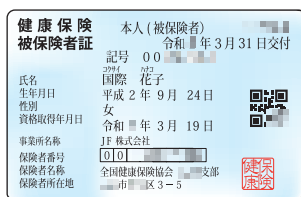


うけつけ なに 受付で何をもらいましたか。もらったものに○を書きましょう。

What did Guo-san receive at the reception desk? Draw a circle under the appropriate items.

くすり
a. 薬

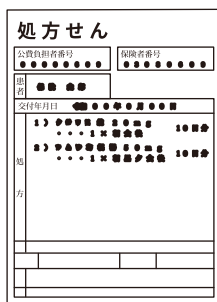
()

ほけんしょう
b. 保険証

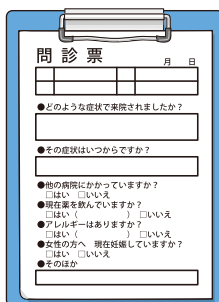
()

しんさつけん
c. 診察券

()

しょうほう
d. 処方せん

()

もんしんひょう
e. 問診票

()

(2) スクリプトを見ながら聞きましょう。 15-10 15-11 15-12

Listen to the dialogs again. This time, follow along with the script.

かいわ
会話 1うけつけ
受付で

郭： すみません。この病院、はじめてなんですが……。

受付の人： はい、保険証はお持ちですか？

郭： はい。

受付の人： 今日はどうされましたか？

郭： 熱があるんです。

受付の人： わかりました。

では、こちらの問診票を記入してお待ちください。

も
お持ちですか？

も
「持っていますか？」の丁寧
な言い方

A polite way of saying 持っていますか？

どうされましたか？

「どうしましたか？」の丁寧
な言い方

A polite way of saying どうしましたか？

かいわ
会話 2しんさつしつ
診察室で

医者： 今日はどうしましたか？

郭： 昨日の夜から、熱が 38 度 5 分あるんです。

医者： そうですか。ちょっとのどを見てください。口を開けて……

のどは痛くないですか？

郭： ちょっと痛いんです。

医者： そう。インフルエンザの検査、してみましょう。

(しばらくして After a while)

医者： インフルエンザですね。A 型です。

郭： ええー！

医者： 薬を出しますね。それを飲んで、よく寝てください。熱はすぐ下がります。

でも、今週は仕事を休んで、できるだけ人に会わないでください。

郭： そうですか……。わかりました。

医者： 食べ物は、うどんとか、おかゆとか、やわらかいものにしてください。

郭： 辛いものを食べてもいいですか？

医者： あー、辛いものは、あまり食べないでください。

郭： わかりました。

かいわ
会話 3うけつけ
受付で

うけつけ ひと カク
受付の人： 郭さん。

カク
郭： はい。

うけつけ ひと かいけい えん しんさつけん
受付の人： お会計は 3,200 円になります。こちらは診察券です。

つぎ うけつけ だ
次からは、これを受付に出してください。

カク
郭： はい。

うけつけ ひと しょうほう
受付の人： こちらが処方せんです。

やっきょく い くすり
薬局に行つて、薬をもらってください。

カク
郭： ありがとうございます。

うけつけ ひと だいじ
受付の人： お大事に。

だいじ
お大事に Take care.

びょうき ひと
病気の人にかかるいたわり
のことは

This phrase is used to express
sympathy for a sick person.

きにゅう 記入する fill out | いしや 医者 doctor | 38 度 5 分 38.5 degrees (～度～分 ～degrees) | くち □ mouth

インフルエンザ influenzas | けんさ 検査する examine | エーがた A 型 type A | ねつ さ 熱が下がる fever goes down

おかゆ rice porridge | やっきょく 薬局 pharmacy | もらう receive

かたち ちゅうもく
形に注目

(1) おんせい き か
音声^きを聞いて、^かにことばを書きましょう。 (15-13)

Listen to the recording and fill in the blanks.

こんしゅう しごと やす ひと あ
今週は仕事を休んで、できるだけ人に会わ_____。

から た
辛いものは、あまり食べ_____。

! 「ないでください」は、どんなときに使っていましたか。 → ぶんぽう 文法ノート ②
In what situation was ないでください used?

(2) かたち ちゅうもく
形に注目して、かいわ 会話 2 をもういちど聞きましょう。 (15-11)

Focus on the expressions used and listen to the 会話 2 again.



3. もんしんひょう 問診票

Can-do
54

びょういん うけつけ もんしんひょう ひつよう こうもく きにゆう
病院の受付で、問診票の必要な項目に記入することができます。

Can fill out the necessary information on a questionnaire form at the hospital reception desk.

1 もんしんひょう きにゆう 問診票に記入しましょう。

Fill out the questionnaire.

▶ しんさつ おとず びょういん もんしんひょう ひつよう きにゆうれい わた もんしんひょう きにゆう い
診察に訪れた病院で、問診票と、その記入例を渡され、問診票に記入するように言われました。

You are visiting the hospital for a doctor's consultation. You are given a medical questionnaire form with entry examples. You are asked to fill out the questionnaire.

(1) はじめに記入例を見て、どこに何を書くか、確認しましょう。

First, look at the entry examples and confirm what you must fill out in each section.

記入例		問診票	
		記入日: 令和 ○ 年 × 月 △ 日	
(フリガナ) 氏名	エ ガ オ ハナコ 江賀尾 花子	性別	女
生年月日	大・昭・ <u>平</u> ・令 5 年 1 月 3 日 (27 才)		
住所	(〒 123-5678) 〇〇県 × × 市 □□5-10-201		
TEL	012-345-6789		

①今日はどうしましたか？
熱(38.6度)、せきが出る

②いつからですか？
昨日の朝から

③今までに大きな病気にかかったことはありますか？
いいえ・はい [病名:]

④アレルギーはありますか？
いいえ・はい [食べ物: 卵] [お薬:]

⑤現在、薬を飲んでいますか？
いいえ・はい [お薬名:]

⑥お酒は飲みますか？
いいえ・はい [何をどれくらい: 1週間に3日ぐらい ビール1本] []

⑦たばこは吸いますか？
吸わない・吸う [一日:] 本]

⑧女性の方だけお答えください。
現在、妊娠していますか？ いいえ・はい [] 週目]



たいせつ
大切なことば

ふりがな hiragana reading | せいべつ gender | びょうき 病気にかかる get sick | げんざい currently | じょせい 女性 female
にんしん 妊娠する get pregnant

(2) 自分で症状を考えて、問診票の①②の部分に記入しましょう。

それ以外のところも日本語で書けるように、調べておきましょう。

Think of some symptoms on your own and fill out section ① and ② of the questionnaire. Look up words for the other sections so you can also fill them out in Japanese.

記入日: 令和 年 月 日

問診票

(フリガナ) 氏名		性別	
生年月日	大・昭・平・令 年 月 日	(才)	
住所	(〒)		
TEL			

①今日はどうしましたか？

②いつからですか？

③今までに大きな病気にかかったことはありますか？

いいえ ・ はい [病名:]

④アレルギーはありますか？

いいえ ・ はい [食べ物:] [お薬:]

⑤現在、薬を飲んでいますか？

いいえ ・ はい [お薬名:]

⑥お酒は飲みますか？

いいえ ・ はい [何をどれくらい:]

⑦たばこは吸いますか？

吸わない ・ 吸う [一日: 本]

⑧女性の方だけお答えください。

現在、妊娠していますか？ いいえ ・ はい [週目]



4. 熱を下げるお薬です

Can-do 55

薬の説明を聞いて、用法や注意点を理解することができる。

Can listen to instructions about medicine and understand directions for use and precautions.

1 会話を聞きましょう。

Listen to the dialogs.

▶ 4人の人が、病院に行ったあと、薬局で薬の説明を受けています。

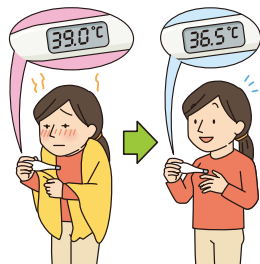
The four people are each receiving instructions about medicine at the pharmacy after visiting the hospital.



(1) 何の薬ですか。a-d から選びましょう。

What is the medication for? Choose from a-d.

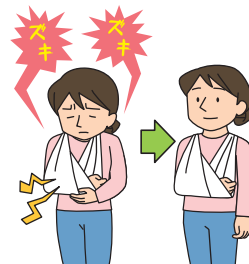
a. 熱を下げる



b. せきを抑える



c. 痛み止め



d. くしゃみ、鼻水を抑える



	① 15-14	② 15-15	③ 15-16	④ 15-17
なん くすり 何の薬?				

(2) もういちど聞きましょう。薬は、いつ飲みますか。() に数字かことばを書きましょう。

[] は正しいほうを選びましょう。

Listen to the dialogs again. When should each person take their medicine? Fill out the number or the word in the blank. Pick the correct answer from the options given in the brackets.

	① 15-14	② 15-15	③ 15-16	④ 15-17
いつ飲む?	1日 () 回 [食べる前・食べたあと]	1日 () 回 [食べる前・寝る前]	熱が () つらいとき	() がまんできないとき

(3) もういちど聞きましょう。注意点は何かですか。ア-エから選びましょう。

何も言っていないときは「-」を書きましょう。

Listen to the dialogs again. What are the precautions? Choose from ア-エ. Write “-” if the pharmacist did not say anything.

ア. 6 時間ぐらい間をあける

イ. 38 度 5 分以上のとき

ウ. 胃を守る薬といっしょに飲む

エ. 運転しない

	①  15-14	②  15-15	③  15-16	④  15-17
ちゅういてん 注意点			,	

(4) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。  15-14 ~  15-17

Check the words and listen to the dialogs again.

しょくご 食後 after meals | ねむ 眠い sleepy | げねつざい 解熱剤 fever reducer | こっち this


 かたち ちゅうもく
形に注目

- (1) ^{おんせい き} 音声を聞いて、^か _____ にことばを書きましょう。 15-18
 Listen to the recording and fill in the blanks.

こちらは、せきを _____ ^{くすり} 薬です。

^{ねつ} 熱を _____ ^{くすり} お薬です。

^い 胃を _____ ^{くすり} 薬といっしょに ^の 飲んでください。

ごはん ^{はん} を _____ あと、 ^の 飲んでください。

^の 飲むと、 ^{ねむ} 眠くなります。 _____ あと、 ^{うんてん} 運転しないでくださいね。

1日1回、 ^{にちいっかい} _____ ^{まえ} 前に ^の 飲んでください。

^{ねつ} 熱が ^{たか} 高くて _____ ^の とき、飲んでください。

^{いた} 痛くてがまん _____ ^の ときに、飲んでください。

! ^{なん} 何の ^{くすり} 薬かを説明するとき、 ^{せつめい} どのような ^{かたち} 形を使っていましたか。 → ^{ぶんぽう} 文法ノート ③
 What expression was used to explain what the medicine is for?

! ^の いつ ^{せつめい} 飲むかを説明するとき、 ^{かたち} どのような ^{つか} 形を使っていましたか。 → ^{ぶんぽう} 文法ノート ④ ⑤
 What expression was used to explain when the medicine should be taken?

- (2) ^{かたち ちゅうもく} 形に注目して、 ^{かいわ} 会話をもういちど ^き 聞きましょう。 15-14 ~ 15-17
 Focus on the expressions used and listen to the dialogs again.



5. 薬の説明

Can-do 56

薬の説明を読んで、用法や用量を理解することができる。
Can read instructions about medicine and understand directions for use and dosage.

1 薬の説明書を読みましょう。

Read the following instructions for medicines.

家で、薬局でもらった薬の説明書を読んでいます。

You are at home reading the instructions for the medicines received from the pharmacy.

(1) 次のことは、どこに書いてありますか。印をつけましょう。

Mark where you see the following information.

A. 何の薬か

B. いつ、いくつ飲むか

C. 注意すること

様		のお薬の説明書です。				令和 年1月17日	
No	写真	薬の名前と効能	用法・用量				注意事項
1		コーゼン 病原菌を抑え、炎症や感染などの症状を治したり、予防したりするお薬です。	朝	昼	夕	寝前	吐き気、下痢、関節痛などが現れることがあります。
					2		
			1日1回	夕食後			
			1回2錠	5日分			
2		セキナクナール 咳を抑え、痰を出しやすくするお薬です。	朝	昼	夕	寝前	眠気やめまいを起こすことがありますので、車の運転や危険な作業は避けてください。
			1	1	1		
			1日3回	毎食後			
			1回1錠	5日分			
3		イトトノエ 胃の粘膜を保護し、潰瘍を防止するお薬です。	朝	昼	夕	寝前	持病のある人や、服用中の薬のある人は、本剤を使う前に必ず医師と薬剤師に相談してください。
			1		1		
			1日2回	朝/夕食後			
			1回1錠	5日分			
4		ヒロゲック 気管支の収縮を抑制し、気管支喘息の症状を起こりにくくするお薬です。	朝	昼	夕	寝前	以前に薬を使用して、かゆみ、発疹などのアレルギー症状が出たことがある人、妊娠中または授乳中の人は、本剤を使う前に必ず医師と薬剤師に相談してください。
						1	
			1日1回	寝る前			
			1回1錠	5日分			

(2) どの薬をいくつ飲めばいいですか。下の表に、例のように薬の絵を描きましょう。

How many of which medicine should you take? Follow the example and draw a picture of the medicine in the table below.

	あさ 朝	ひる 昼	ゆう 夕	ね まえ 寝る前
(例) 				



ようほう 用法 for use | ようりょう 用量 dosage

ちょうかい
聴解スクリプト

1. きょう 今日はどうしましたか？

①  15-03A：今日は^{きょう}どうしましたか？B：お腹が^{なか}痛くて、吐き^{いた}気が^はする^けんです。

A：いつからですか？

B：おとといからです。

②  15-04A：今日は^{きょう}どうしましたか？B：昨日^{きのう}から 38 度^どの熱^{ねつ}があつて、のどが^{いた}すごく^{いた}痛い^{いた}んです。A：そうですか。ご飯^{はん}は^た食べて^たますか？B：いえ、食欲^{しょくよく}がなくで……。 ③  15-05A：今日は^{きょう}どうしましたか？B：昨日^{きのう}、道^{みち}で^{ころ}転^{あし}んで、足^{あし}を^くじいた^んです。A：ちょっと^{さわ}触^{さわ}りますよ。ここを^{こう}こう^{する}ると、痛^{いた}い^{いた}ですか？B：痛^{いた}い！A：ああ、じゃあ、レントゲン^と撮^とって^まし^ましょうか。④  15-06A：どう^され^ました^か？B：1 週間^{いっしゅうかん}ぐらい^{まえ}前^めから、目^めが^かゆ^くて、鼻^{はな}水^{みず}も^で出^でる^んです。A：花粉^{かふん}症^{しょう}が^あり^ます^か？B：わ^かり^ませ^ん。

4. 熱を下げるお薬です

① 15-14

A：こちらは、せきを抑える薬です。1日3回、食後に飲んでください。

B：食後？

A：ご飯を食べたあとです。

B：はい、わかりました。

A：飲むと、眠くなります。飲んだあと、運転しないでくださいね。

B：わかりました。

② 15-15

A：これは、アレルギーの薬です。くしゃみや鼻水を抑えます。

B：はい。

A：1日1回、寝る前に飲んでください。

B：わかりました。

③ 15-16

A：こちらは解熱剤です。

B：え？

A：熱を下げるお薬です。熱が高くてつらいとき、飲んでください。

38度5分以上ですね。

B：わかりました。

A：薬を飲むときは、6時間ぐらい間をあけてください。

④ 15-17

A：これは痛み止めです。痛くてがまんできないときに、飲んでください。

B：はい。

A：それと、飲むときは、こっちの胃を守る薬といっしょに飲んでください。

B：はい。

漢字のことば

1 ^よ読んで、^{い み}意味を確認しましょう。
Read and check the meaning of the following kanji.

^{ねつ} 熱	熱	熱	^{さい} ~才	才	才
^{くすり} 薬	薬	薬	^{いた} 痛い	痛い	痛い
^{びょう き} 病気	病気	病気	^{ねむ} 眠い	眠い	眠い
^{びょういん} 病院	病院	病院	^ね 寝る	寝る	寝る
^{い しゃ} 医者	医者	医者	^{き にゅう} 記入する	記入する	記入する
^{じゅうしょ} 住所	住所	住所			

2 ^{かんじ} ^{ちゅうい}の漢字に注意して読みましょう。
Read the following and pay careful attention to the kanji with _____.

- ① お腹が痛くて、病院に行きました。
- ② 昨日の夜から、熱があるんです。
- ③ 私は、40才のとき、医者になりました。
- ④ 今までに、大きな病気にかかったことはありません。
- ⑤ 問診票に、名前と住所、生年月日を記入してください。
- ⑥ この薬は、飲むと眠くなります。寝る前に飲むてください。

3 ^{うえ}上の _____ のことばを、キーボードやスマートフォンで^{にゅうりよく}入力しましょう。
Enter the words with _____ above using a keyboard or smartphone.

ぶんぽう
文法ノート

①

～んです ②

きのう 38 度^どの熱^{ねつ}があつて、のどがすごく^{いた}痛いんです。

I have had a 38-degree fever since yesterday, and my throat is very sore.

- This expression is used to explain a situation to the other person. In Lesson 14, it was used to describe the reason for being late or leaving early. Here, the expression is used to explain the symptoms to the doctor at the hospital.
- Lesson 14 mainly covered ～んです connected to verbs. This lesson also covers it connected to nouns and adjectives. It changes to ～なんです when connecting to nouns and ナ-adjectives.
- When there are several symptoms, you can use the テ-form to connect sentences as shown in the example.
- If you are concerned that the other person looks different than usual and you want to ask for an explanation, you can ask どうしたんですか? (What's the matter?) However, どうしましたか? (What's wrong?) is used when it is natural to questions. For example, a doctor uses it to ask about a patient's symptoms.
- ・状況を相手に説明するときの言い方です。第 14 課では遅刻や早退の理由を述べるときに使っていましたが、ここでは、病院で医者に症状を説明するときに使っています。
- ・第 14 課では「～んです」が動詞に接続する場合を主に扱いましたが、この課では、名詞、形容詞に接続する場合も扱います。名詞とナ形容詞に接続するときは、「～なんです」の形になることに注意してください。
- ・症状が複数あるときは、例文のようにテ形を使ってつなげて言います。
- ・相手の様子がいつもと違って心配なときなどに説明を求める場合、「どうしたんですか?」と質問します。ただし、医者が患者に症状をたずねる場合のように、質問することが当たり前の場合では、「どうしましたか?」を使います。

【例】 ▶ 医者：今日は、どうしましたか?
Doctor: What is wrong with you today?
患者：頭^{かんじや}が痛^{あた}くて、吐^{いた}き気^はがするんです。
Patient: I have a headache and nausea.
医者：いつからですか?
Doctor: Since when?

- ▶ A：腕^{うで}のけが、どうしたんですか?
What happened to your arm?
B：自転車^{じてんしゃ}で転^{ころ}んだんです。
I fell off my bicycle.
A：気^きをつけてくださいね。
Please take care.

◆ How to make a sentence using 〜んです 「〜んです」の作り方

		example [例]	
noun 名詞	N なんです	かぜ 風邪なんです I have a cold.	
ナ-adjective ナ形容詞	ナ A- なんです	たいへん 大変なんです It is terrible.	
イ-adjective イ形容詞	イ A- いんです	いた のどが痛いんです I have a sore throat.	
verb 動詞	dictionary-form 辞書形	V- るんです	ねつ 熱があるんです I have a fever. せきが つづくんです I have had this cough for a while.
	タ-form タ形	V- たんです	あし 足をくじいたんです I twisted my ankle. あたま 頭をぶつけたんです I bumped my head.
	ナイ-form ナイ形	V- ないんです	せきが とまらないんです I cannot stop coughing.

2

V- ないでください

こんしゅう しごと やす ひと あ
今週は仕事を休んで、できるだけ人に会わないでください。

Please take some time off from work this week, and do not see people if at all possible.

- This expression is used to instruct or request not to do something. In this example, it is used at the hospital when a doctor is instructing a patient what to do.
- It connects to the verb's ナイ-form.
- There are expressions such as V-ないで, V-ないでくれる?, and V-ないでもらえませんか? to make negative instructions or requests. Which one is used depends on the relationship with the other person.
- 何かをしないように指示・依頼をするときの言い方です。ここでは、病院で、医者が患者にどのようにすればいいか指示するときに使っています。
- 動詞のナイ形に接続します。
- 否定の指示・依頼には、「V- ないで」「V- ないでくれる?」「V- ないでもらえませんか?」などの言い方があり、相手との関係によって使い分けます。

【例】 ▶ A: かぜ
風邪ですね。しばらく、はげ
激しい運動をしないでください。
You have a cold. Do not engage in any vigorous physical activity for a while.

B: ふろ はい
お風呂に入ってもいいですか?
Can I take a bath?

A: ねつ
熱がありますから、今日は、はい
入らないでください。
You have a fever, so please do not take a bath today.

3

V (plain-form ^{ふつうけい} 普通形) +N ①

こちらは、せきを^{おさ}抑える^{くすり}薬です。

This medicine suppresses coughing.

- This expression gives an explanation using qualifying nouns. In this example, it is used to explain the efficacy of the medicine.
- In Japanese, nouns are qualified by the words that come before them, such as ^{くすり}せきの薬 (cough medicine) for nouns and ^{いい}薬 (good medicine) for adjectives.
- Nouns can also be qualified by verbs in the same way. In this lesson, the noun to be qualified, ^{くすり}薬, is the subject of a sentence giving an explanation.

これは、^{くすり}薬です。(This is medicine.) + この^{くすり}薬は、せきを^{おさ}抑えます。(This medicine suppresses coughing.)

→ これは、せきを^{おさ}抑える^{くすり}薬です。(This is medicine that suppresses coughing.)

- Plain-form verbs are used to qualify nouns. The plain-form is a form that does not end with です or ます. The term plain-form is used when discussing the forms of a verb, while the term plain style is used when discussing the style of speech of a whole sentence. The non-past affirmative verb in plain-form is the dictionary-form. So, ^{おさ}抑える, the dictionary-form of ^{おさ}抑えます is used here.
- This lesson covers examples such as ^{ねつ}熱を^さ下げる (reduce a fever), ^{せき}せき／^{はなみず}鼻水を^{おさ}抑える (suppress coughing / runny nose), and ^い胃を^{まも}ちる (protect the stomach) as common expressions to explain the efficacy of the medicine.

- ・ 名詞を修飾して説明するときの言い方です。ここでは、薬の効能を説明するときに使っています。
- ・ 「^{せき}せきの薬」(名詞の場合)、「^{いい}薬」(形容詞の場合)のように、日本語では、修飾する言葉は名詞の前に置かれます。
- ・ 動詞の場合も同じで、修飾する文は名詞の前に置かれます。この課では、次のように、修飾される名詞「薬」が説明する文の主語になっている場合を勉強します。

「これは、^{くすり}薬です。」 + 「この^{くすり}薬は、せきを^{おさ}抑えます。」

→ 「これは、せきを^{おさ}抑える^{くすり}薬です。」

- ・ 名詞を修飾するとき、修飾する文の動詞は普通形を用います。普通形というのは、「です」「ます」を使わない形です。文全体のスピーチスタイルではなく形を問題にする場合は、普通体と区別するために、普通形という言い方をします。非過去・肯定を表す動詞の普通形は辞書形です。そこで、「抑えます」の辞書形「抑える」を用います。
- ・ この課では、薬の効能の説明によく使われる表現として、「^{ねつ}熱を^さ下げる」「^{せき}せき／^{はなみず}鼻水を^{おさ}抑える」「^い胃を^{まも}ちる」などの例を取り上げます。

【例】 ▶ A: これは何の^{なん}薬^{くすり}ですか?
What is this medicine for?

B: ^{ねつ}熱を^さ下げる^{くすり}薬^いです。^い胃^{まも}ちる^{くすり}薬^のといっしょに飲んでください。
This medicine is for reducing a fever. Please take it with a medicine to protect your stomach.

◆ Polite-form / plain-form (verbs: non-past) 丁寧形・普通形(動詞：非過去)

	polite-form 丁寧形 (V- ます)	plain-form 普通形 (dictionary-form) 辞書形
1 グループ	か 買います	か 買う
2 グループ	おさ 抑えます	おさ 抑える
3 グループ	します き 来ます	する く 来る

The non-past tense (affirmative) in plain-form is the same as the dictionary-form.
非過去・肯定の普通形は辞書形と同じです。

4

V- ^{まえ}る前に、～
V- たあと、～

^{にち いっかい} 1日1回、^{ね まえ の}寝る前に^の飲んでください。

Please take it once daily before bedtime.

^の飲むと、^{ねむ}眠くなります。^の飲んだあと、^{うんでん}運転しないでくださいね。

You will be sleepy after taking this medicine. Please do not drive after taking it.

- This expression is used to indicate the order of actions.
- Lesson 8 covered the form N^{まえ}の前に／あと(で)、～. This lesson covers the usage with verbs. ^{まえ}前に connects to the dictionary-form verbs while あと connects to the verb's タ-form.
- 動作の順序を示す言い方です。
- 第8課では「Nの前に／あと(で)、～」という形を勉強しました。この課では、動詞を用いる場合を扱います。「前に」は動詞の辞書形に、「あと」は動詞のタ形に接続します。

【例】 ▶ A: この薬は、いつ^{くすり}飲みますか?
When should I take this medicine?

B: 白い薬は、ご飯^{しろ くすり}を食べたあと、^{はん た の}飲んでください。
Please take the white pill after meals.

カプセルは、^{ね まえ の}寝る前に、飲んでください。
Please take the capsule before bedtime.

5

～とき(に)、～

この薬は、痛くてがまんできないときに、飲んでください。

As for this medicine, please take it when the pain becomes unbearable.

- ～とき is used to indicate a certain point in time or a situation. This lesson covers the use of ～とき to give advice related to sickness or health, such as which medicine to take for what symptom or what to do when not feeling well.
- Lesson 10 covered the form that connects to nouns and adjectives, such as 高校のとき (when I was in high school), 暇なとき (when I get bored), and 忙しいとき (when I am busy). Lesson 13 covered the form of V-たいとき such as 両面コピーをしたいとき (when I want to make double-sided copies). This lesson covers various examples, including those that connect to verbs.
- It connects to the verb's dictionary-form, タ-form, and ナイ-form.
- As shown below, ～ときは、～ is used to indicate a topic.

- ・「～とき」はある時点や状況を示します。ここでは、「～とき」が、どんな症状のときに薬を飲めばいいか、具合の悪いときにはどうすればいいかなど、病気や健康のアドバイスに使われる場合を取り上げます。
- ・第10課では「高校のとき／暇なとき／忙しいとき」のように名詞や形容詞に接続する場合を、第13課では「両面コピーをしたいとき」のように「V-たいとき」の形を勉強しました。この課では、動詞に接続する場合も含め、いろいろな例を取り上げます。
- ・動詞の場合は、辞書形、タ形、ナイ形に接続します。
- ・下の例文のように、トピックとして取り上げたいときは「～ときは、～」になります。

【例】 ▶ A: この薬は、いつ飲みますか？
When should I take this medicine?

B: 高い熱が出たとき飲んでください。
Please take it when you have a high fever.

▶ 風邪のときは、温かくして、よく休んでください
When you have a cold, keep warm and get plenty of rest.

◆ How to make phrases using ～とき 「～とき」の作り方

		example [例]		
noun 名詞	N のとき	かぜ 風邪のとき when you have a cold	ふつかよ 二日酔いのとき when you have a hangover	
ナ-adjective ナ形容詞	ナ A- なとき	たいへん 大変なとき when you are troubled		
イ-adjective イ形容詞	イ A- いとき	あたま いた 頭が痛いとき when you have a headache		
verb 動詞	dictionary-form 辞書形	V- るとき	ねつ 熱があるとき when you have a fever	せきが つづ せきが續くとき when the cough continues
	タ-form タ形	V- たとき	あし 足をくじいたとき when you twist your ankle	かぜ 風邪をひいたとき when you catch a cold
	ナイ-form ナイ形	V- ないとき	がまんできないとき when it becomes unbearable	せきが と せきが止まらないとき when the cough does not go away

日本の生活
TIPS● にほん びょういん い
日本の病院に行く Going to a Japanese hospital

If you feel ill and want to see a doctor in Japan, you need to choose a doctor by yourself based on your symptoms and conditions (see the table). You can go to a clinic or a general hospital. You will be charged extra if you go to a general hospital without a referral letter from a clinic.

日本で体調が悪くなって、医者に診てもらいたい場合、症状に合わせた診療科の医者を、自分で選んで行きます(表を参照)。町の小規模なクリニックに行くこともできますし、大きな総合病院に直接行ってもかまいません(ただし、クリニックの紹介状がない場合、別料金がかかります)。



If you go to a hospital, expect the following steps:

1. Check in at the reception desk.
2. Fill out the questionnaire.
3. Wait in the waiting room.
4. When you are called, see the doctor.
5. When you are finished, pay the bill.
6. Get a prescription.
7. Bring your prescription to a pharmacy and get your medication.
8. Pay for the medication.

The pharmacy is usually not at the hospital. However, sometimes you can get medication at the hospital.

病院に行ったら、次のような流れになります。

1. 受付をする。
2. 問診票に記入する。
3. 待合室で待つ。
4. 呼ばれたら、診察室に入り、医者の診察を受ける。
5. 診察が終わったら、会計をする。
6. 会計といっしょに、処方せんをもらう。
7. 処方せんを調剤薬局に持って行き、薬を受け取る。
8. 薬局で会計をする。

薬を受け取る調剤薬局は、病院とは別の施設ですが、病院の中で薬がもらえる場合もあります。

If you need to go to the hospital after it has closed (such as on a holiday), go to the overnight reception or emergency room. If you are seriously ill, you should call an ambulance. The emergency telephone number in Japan is 1-1-9. If there is someone nearby, say “救急車を呼んでください (Please call an ambulance).” There is no fee for calling an ambulance in Japan.

Some hospitals may arrange interpreters if you cannot speak Japanese. Also, there are clinics and hospitals which welcome foreigners. You can find them on the official website of the Japan National Tourism Organization (JNTO) [jnto.go.jp].

一般の病院の診療時間外（休日や夜中など）に急に具合が悪くなったときは、大きな病院の夜間対応窓口や救急対応窓口に行けば、見てもらえます。しかし、本当に急な病気のときは、救急車を呼びましょう。救急車を呼ぶ番号は「119」です。もし周りに人がいる場合は、「救急車を呼んでください」と言います。日本では、救急車を呼んでも料金はかかりません。

病院の日本語に自信がない場合は、各自治体で、病院の通訳などを紹介してくれる場合もあります。また JNTO (Japan National Tourism Organization) のウェブサイト (jnto.go.jp) では、外国語で利用できる医療機関を検索することができます。

▶ 症状と診療科 Symptoms and their departments at a hospital

Fever, sore throat, cough, runny nose, headache, abdominal pain 発熱、のどの痛み、せき、鼻水、頭痛、腹痛など	→ 内科 internal medicine
Fractures, bruises, sprains 骨折、打撲、ねんざ	→ 整形外科 orthopedic surgery
Throat, nose, ear issues のど、鼻、耳の異常	→ 耳鼻科、耳鼻咽喉科 otorhinology, otorhinolaryngology
Hives, rash じんましん、かぶれ	→ 皮膚科 dermatology
Eye abnormality 目の異常	→ 眼科 ophthalmology
Mental illness 心の病気	→ 心療内科 psychosomatic medicine
Female-specific conditions, pregnancy 女性の病気、妊娠	→ 婦人科、産婦人科 gynecology, obstetrics and gynecology
Tooth decay, tooth problems 虫歯、歯の問題	→ 歯科 dentistry

● 花粉症 Hay fever

Hay fever is an allergy to cedar trees and other plants. It causes itchy eyes, sneezing, a runny nose, and congestion in the nose. If you have these in the spring, then it may be hay fever. In Japan, lots of cedar pollen is in the air around March to May. So, more people have hay fever symptoms around that time. Many people suddenly get hay fever after they become adults. Some foreigners get hay fever for the first time in their lives when they come to Japan. If you have hay fever, you can see a doctor to get medication. You can also purchase masks, eye drops, and other items from a pharmacy or drugstore.



花粉症は、スギなど植物の花粉に対するアレルギーで、目がかゆくなったり、くしゃみ、鼻水、鼻づまりの症状が出たりします。日本では、3月～5月ごろにスギの花粉が多く飛び、花粉症の症状が出る人も増えます。花粉症は、大人になってから急に症状が現れる人も多いし、日本に来てはじめて発症する人もいます。春にこのような症状が出た場合は、花粉症ではないかと疑ってみてもいいかもしれません。花粉症が出た場合、医者に行ってアレルギー薬の処方をしてもらうほか、薬局やドラッグストアに行けば、マスクや目薬など、さまざまな「花粉症グッズ」を買うこともできます。